

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN NAM TỪ LIÊM
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **199/2017/HSST**.

Ngày: 21/09/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN NAM TỪ LIÊM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa* : **Bà Bùi Thị Thu Hồng;**
- *Các hội thẩm nhân dân* : **Ông Đào Ngọc Chiến;**
Bà Trần Thị Oanh.
- *Thư kí Tòa án ghi biên bản phiên tòa:*
Bà Lê Thị Thảo – Cán bộ Tòa án.
- *Đ diện Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm tham gia phiên toà:*
Ông Nguyễn Phúc Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 9 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội, mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 214/2017/HSST ngày 23/08/2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 215/2017/HS-QĐ ngày 08/9/2017 đối với các bị cáo:

1. Bùi Hoàng M, sinh năm 1988. (Tên gọi khác: Bờm Chép); Giới tính: Nam; HKTT: Tổ dân phố D, phường T, quận N, Hà Nội; Văn hoá: 12/12; Nghề Ngh: Lao động tự do; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Bố là: Bùi Hoàng Đ; Mẹ là: Nguyễn Thị Nh; Vợ: Bùi Thị Th; Có 01 con sinh năm 2014.

* Tiền sự: Không

* Tiền án: 01 tiền án.

Bản án số 276 ngày 30/12/2014 của Tòa án nhân dân quận H, Hà Nội xử 15 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 tháng về tội “Tổ chức đánh bạc”

Danh chỉ bản số 000000346 lập ngày 02/6/2017 tại Công an quận Nam Từ Liêm, TP Hà Nội;

Bị bắt tạm giam ngày 05/6/2017.

(*Có mặt tại phiên tòa*)

2. Hoàng Đình Ngh, sinh năm 1998; Giới tính: Nam; HKTT: thôn Núi Đá, xã Quang Lang, huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn. Văn hoá: 11/12 Nghề Ngh: lao động tự do. Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Tày; Tôn giáo: Không; Con ông: Hoàng Văn Luyện; Con bà: Hứa Thị Dòong

* Tiền án, tiền sự: không.

Danh chỉ bản số 000000230 lập ngày 17/3/2017 tại Công an quận Nam Từ Liêm, TP Hà Nội;

Bị bắt tạm giữ, tạm giam ngày 14/3/2017.

(Có mặt tại phiên tòa)

- **Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Nguyễn Trung Đ** – Sinh năm 1996; Địa chỉ: Tổ dân phố Hoàng Văn Thụ, phường D, quận HĐ, TP Hà Nội.

(Vắng mặt tại phiên tòa)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 16 giờ 50 phút ngày 14/3/2017, tại số nhà 298 đường Hữu Hưng, tổ dân phố Tó, phường Tây Mỗ, Nam Từ Liêm, Hà Nội Công an quận Hà Đông và Công an quận Nam Từ Liêm, Hà Nội phối hợp kiểm tra hành chính phát hiện, bắt quả tang Hoàng Đình Ngh đang bán trái phép chất ma túy cho Nguyễn Trung Đ. Thu giữ vật chứng của Hoàng Đình Ngh: 1.000.000 đồng; 01 điện thoại di động Nokia, số sim 0963090525. Thu giữ của Nguyễn Trung Đ: 01 điện thoại di động Nokia màu đen, số sim 0965487149; 01 túi nilon chứa tinh thể màu trắng.

Khám xét khẩn cấp tại số nhà 298 đường Hữu Hưng, tổ dân phố Tó, phường Tây Mỗ, Nam Từ Liêm, Hà Nội, Công an thu giữ của Bùi Hoàng M: 01 túi nilon bên trong chứa tinh thể màu trắng (trong tủ gỗ phòng ngủ của Hoàng Đình Ngh); 06 túi nilon bên trong chứa tinh thể màu trắng (tại mặt bàn phòng ngủ của Bùi Hoàng M); 02 túi nilon bên trong chứa tinh thể màu trắng (tại đầu giường phòng ngủ của Bùi Hoàng M); 03 túi nilon bên trong chứa chất bột màu trắng (tại đầu giường phòng ngủ của Bùi Hoàng M); 01 xe máy Sirius RC màu đen, BKS: 30P6 -12345.

Tại Cơ quan điều tra, Bùi Hoàng M và Hoàng Đình Ngh khai nhận: Khoảng 15 giờ ngày 14/3/2017, Nguyễn Trung Đ gọi điện thoại từ số thuê bao 0965487149 đến số thuê bao 0977786269 của Bùi Hoàng M hỏi mua 1.000.000 đồng ma túy đá. M đồng ý, nhưng không có ở nhà nên điện thoại cho Hoàng Đình Ngh (đang ở nhà số 298 đường Hữu Hưng, tổ dân phố Tó, phường Tây Mỗ, Nam Từ Liêm, Hà Nội) ra cây xăng 21 đường Hữu Hưng, tổ dân phố Tó, Tây Mỗ, Nam Từ Liêm, Hà Nội đón Đ về nhà để bán ma túy. Sau đó Ngh đi xe máy Sirius RC màu đen, BKS: 30P6 -12345 ra cây xăng 21 đón Đ về nhà số 298 đường Hữu Hưng. Về đến nhà, Ngh bảo Đ ngồi đợi ở tầng 1 còn Ngh đi ra ngoài gọi điện thoại hỏi M về việc giao dịch, mua bán. Qua điện thoại, M chỉ dẫn cho Ngh đi lên phòng ngủ tầng 2 của Ngh lấy trong ngăn tủ 01 gói ma túy đá bán cho Đ với giá 1.000.000đồng. Khi Ngh đang giao ma túy

và nhận tiền 1.000.000đồng của Đ thì bị lực lượng Công an phát hiện, bắt giữ cùng vật chứng.

Bản kết luận giám định số 2121 ngày 07 tháng 4 năm 2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hà Nội xác định:

- 01 túi nilon chứa tinh thể màu trắng (thu giữ khi bắt quả tang) là ma túy loại Methamphetamine, trọng lượng: 0,510 gam;

- 01 túi nilon chứa tinh thể màu trắng (thu giữ trong tủ gỗ phòng ngủ của Hoàng Đình Ngh) là ma túy loại Methamphetamine, trọng lượng: 0,900 gam;

- 06 túi nilon bên trong chứa tinh thể màu trắng (thu tại mặt bàn phòng ngủ của Bùi Hoàng M) là ma túy loại Methamphetamine, trọng lượng: 2,140 gam;

- 02 túi nilon bên trong chứa tinh thể màu trắng (thu tại đầu giường phòng ngủ của Bùi Hoàng M) là ma túy loại Methamphetamine, trọng lượng: 7,320 gam;

- 03 túi nilon bên trong chứa chất bột màu trắng (thu tại đầu giường phòng ngủ của Bùi Hoàng M) là ma túy loại Ketamine, trọng lượng: 0,410 gam.

Về nguồn gốc số ma túy thu giữ: Bùi Hoàng M khai mua của người đàn ông (không quen biết) ở khu vực La Dương, phường Dương Nội, quận Hà Đông, Hà Nội, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Nam Từ Liêm đã xác minh, nhưng không xác định được, do vậy không có căn cứ để xử lý.

Đối với Nguyễn Trung Đ do trọng lượng ma túy chưa đủ để xử lý trách nhiệm hình sự, Cơ quan điều tra đã ra Quyết định xử phạt hành chính số 23 ngày 29 tháng 3 năm 2017 về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy theo điểm a khoản 2 Điều 21 Nghị định số 167 ngày 12/11/2013 của Chính Phủ mức phạt 1.500.000đồng.

Cáo trạng số 198/CT-VKS ngày 21/08/2017 của Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm truy tố Bùi Hoàng M và Hoàng Đình Ngh về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” quy định tại Khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa Đ diện Viện kiểm sát luận tội vẫn giữ nguyên quan điểm như cáo trạng truy tố và kết luận các bị cáo Bùi Hoàng M và Hoàng Đình Ngh về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” quy định tại Khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử phạt bị cáo Bùi Hoàng M mức án từ 30 tháng đến 36 tháng tù. Tổng hợp hình phạt 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo nay chuyển giam của bản án số 276 ngày 30/12/2014 của Tòa án nhân dân quận Hà Đông, Hà Nội, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là 45 tháng đến 51 tháng tù; Bị cáo Hoàng Đình Ngh mức án từ 24 tháng đến 30 tháng tù. Xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

Lời nói sau cùng của hai bị cáo: Bị cáo nhận thấy hành vi của mình là sai trái, vi phạm pháp luật, rất hối lỗi và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Lời khai nhận của các bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản bắt quả tang, biên bản tạm giữ đồ vật, kết luận giám định cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận:

Hồi 16 giờ 50 phút ngày 14/3/2017, tại số nhà 298 đường Hữu Hưng, tổ dân phố Tó, phường Tây Mỗ, Nam Từ Liêm, Hà Nội Công an quận Hà Đông phối hợp với Công an quận Nam Từ Liêm, Hà Nội phát hiện, bắt quả tang Hoàng Đình Ngh đang thực hiện hành vi bán trái phép 0,510 gam ma túy loại Methamphetamine cho Nguyễn Trung Đ. Khám xét khẩn cấp nơi ở của Bùi Hoàng M tại số nhà 298 đường Hữu Hưng, tổ dân phố Tó, phường Tây Mỗ, Nam Từ Liêm, Hà Nội Công an thu giữ 09 túi ma túy loại Methamphetamine, trọng lượng: 10,360 gam; 03 túi ma túy loại Ketamine, trọng lượng: 0,410 gam, M mua về tang trữ với mục đích để bán.

Hành vi của các bị cáo Bùi Hoàng M và Hoàng Đình Ngh đã phạm vào tội: “Mua bán trái phép chất ma túy”, tội danh và khung hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm truy tố các bị cáo là có căn cứ pháp luật, đúng người, đúng tội.

Xét hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến quyền kiểm soát các chất ma túy của Nhà nước, gây mất trật tự trị an, gây bất bình trong quần chúng nhân dân, làm ảnh hưởng đến sức khỏe con người. Mua bán ma túy là hành vi gieo rắc cái chết trắng cho cộng đồng, là hiểm họa gây nên căn bệnh thế kỷ HIV – AIDS và là nguyên nhân dẫn đến các loại tội phạm khác. Hành vi của các bị cáo cần áp dụng hình phạt tù giam nghiêm khắc, cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian dài mới tương xứng với tính chất mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội cũng như hậu quả gây ra cho xã hội để nhằm răn đe giáo dục và phòng ngừa chung. Trong vụ án có hai bị cáo tham gia thực hiện tội phạm nhưng không có sự bàn bạc câu kết chặt chẽ nên chỉ mang tính chất đồng phạm giản đơn. Để cá thể hóa hình phạt xét vai trò của từng bị cáo như sau: Bị cáo M là người trực tiếp mua ma túy và tàng trữ ở nhà với mục đích bán cho các con nghiện, nhân thân đã có một lần bị kết án về Tội tổ chức đánh bạc nhưng cho hưởng án treo, chưa được xóa án tích, phạm tội trong thời gian thử thách của án treo và là tái phạm (áp dụng điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự). Bị cáo Ngh tham gia với vai trò giúp sức tích cực, trực tiếp lấy ma túy để bán cho con nghiện. Hành vi của bị cáo M cần áp dụng mức hình phạt cao hơn so với bị cáo Ngh. Áp dụng Điều 51 Bộ luật hình sự buộc bị cáo M phải chịu hình phạt tổng hợp của bản án này với hình phạt 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo của bản án số 276/2014/HSST ngày 30/12/2014 của Tòa án nhân dân quận Hà Đông do bị cáo phạm tội trong thời gian thử thách của án treo.

Tuy nhiên khi lượng hình, Hội đồng xét xử cũng xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho hai bị cáo bởi lẽ tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo khai báo thành khẩn. Đây là tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự.

* Về vật chứng: 01 phong bì niêm phong bên trong chứa ma túy, có chữ ký của Hoàng Đình Ngh, Nguyễn Trung Đ và giám định viên; 04 phong bì niêm phong bên trong chứa ma túy, có chữ ký của Hoàng Đình Ngh, Nguyễn Thu Hoài và giám định viên cho tịch thu hiệu hủy; 01 điện thoại di động Nokia màu xanh, số sim 0963090525; 01 điện thoại di động Nokia màu đen, số sim 0965487149; 01 xe máy Sirius RC màu đen trắng, BKS: 30P6-12345; số khung 682505, số máy 682515 và 1.000.000 đồng liên quan đến tội phạm cho tịch thu sung quỹ Nhà nước (áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự).

Các bị cáo phải nộp án phí và có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố các bị cáo Bùi Hoàng M (tức Bờm Chép) và Hoàng Đình Ngh phạm tội :“Mua bán trái phép chất ma túy”.

2. Áp dụng:

- Áp dụng khoản 1 Điều 194, điểm p Khoản 1 Điều 46, điểm g khoản 1 Điều 48, Điều 51 Bộ luật hình sự

Xử phạt: Bùi Hoàng M (tức Bờm Chép) 40 (Bốn mươi) tháng tù. Tổng hợp hình phạt với hình phạt 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo của bản án số 276/2014/HSST ngày 30/12/2014 của Tòa án nhân dân quận Hà Đông. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là **55 (năm mươi lăm) tháng tù.** Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 05/6/2017. Được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam của bản án số 276/HSST/2014 từ ngày 29/6/2014 đến ngày 13/8/2014.

- Áp dụng khoản 1 Điều 194, điểm p Khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự

Xử phạt Hoàng Đình Ngh 24 (Hai mươi tư) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 14/03/2017.

- Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự; Điều 76, Điều 99, Điều 231, Điều 234 Bộ luật tố tụng hình sự;

- Khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án của Ủy ban thường vụ Quốc hội năm 2016.

Tịch thu tiêu hủy: 01 phong bì niêm phong bên trong chứa ma túy, có chữ ký của Hoàng Đình Ngh, Nguyễn Trung Đ và giám định viên; 04 phong bì niêm phong bên trong chứa ma túy, có chữ ký của Hoàng Đình Ngh, Nguyễn Thu Hoài và giám định viên

Tịch thu sung quỹ Nhà nước: 01 điện thoại di động Nokia màu xanh, số sim 0963090525; 01 điện thoại di động Nokia màu đen, số sim 0965487149; 01 xe máy Sirius RC màu đen trắng, BKS: 30P6-12345; số khung 682505, số máy 682515 và 1.000.000 đồng

Toàn bộ số vật chứng trên hiện ở Chi cục Thi hành án dân sự quận Nam Từ Liêm theo biên bản giao nhận vật chứng số 194 ngày 21/08/2017. Số tiền 1.000.000 đồng hiện ở Kho bạc nhà nước Nam Từ Liêm, tài khoản số 3949 lập ngày 21/8/2017.

Mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí Hình sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm công khai. Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo phần dân sự có liên quan trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tổng đạt bản án.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- Các bị cáo;
- VKSND quận Nam Từ Liêm;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- TAND thành phố Hà Nội;
- Công an quận Nam Từ Liêm;
- Chi cục THADS quận Nam Từ Liêm;
- Lưu HS - VP.

(Đã ký)

Bùi Thị Thu Hồng

